



Bruxelles, 17. lipnja 2025.
(OR. en)

9696/25

LIMITE

CORLX 530
CFSP/PESC 805
RELEX 688
COHOM 88

ZAKONODAVNI AKTI I DRUGI INSTRUMENTI

Predmet: PROVEDBENA UREDBA VIJEĆA o provedbi Uredbe (EU) 2020/1998 o mjerama ograničavanja zbog teških kršenja i povreda ljudskih prava

PROVEDBENA UREDBA VIJEĆA (EU) 2025/...

od ...

**o provedbi Uredbe (EU) 2020/1998 o mjerama ograničavanja
zbog teških kršenja i povreda ljudskih prava**

VIJEĆE EUROPSKE UNIJE,

uzimajući u obzir Ugovor o funkcioniranju Europske unije,

uzimajući u obzir Uredbu Vijeća (EU) 2020/1998 od 7. prosinca 2020. o mjerama ograničavanja
zbog teških kršenja i povreda ljudskih prava¹, a posebno njezin članak 14. stavak 1.,

uzimajući u obzir prijedlog Visokog predstavnika Unije za vanjske poslove i sigurnosnu politiku,

¹ SL L 410 I, 7.12.2020., str. 1., ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/2020/1998/oj>.

budući da:

- (1) Vijeće je 7. prosinca 2020. donijelo Uredbu (EU) 2020/1998.
- (2) Izjavom Visokog predstavnika Unije za vanjske poslove i sigurnosnu politiku („Visoki predstavnik”) u ime Europske unije o globalnom režimu sankcija EU-a u području ljudskih prava od 8. prosinca 2020. Unija i njezine države članice ponovno su potvrdile snažnu predanost promicanju i zaštiti ljudskih prava diljem svijeta. Globalnim režimom sankcija EU-a u području ljudskih prava naglašava se odlučnost Unije da ojača svoju ulogu u borbi protiv teških kršenja i povreda ljudskih prava diljem svijeta. Ostvarivanje stvarnog uživanja ljudskih prava za sve strateški je cilj Unije. Poštovanje ljudskog dostojanstva, sloboda, demokracija, ravnopravnost, vladavina prava i ljudska prava temeljne su vrijednosti Unije i njezine zajedničke vanjske i sigurnosne politike.
- (3) Unija je zabrinuta zbog transnacionalne represije koju iranska državna tijela provode stalnim angažiranjem posrednika, posebno uključivanjem kriminalaca i mreža organiziranog kriminala, čija su meta disidenti i borci za ljudska prava diljem svijeta, među ostalim na području Unije. Ti kriminalci i mreže organiziranog kriminala odgovorni su za teška kršenja ili povrede ljudskih prava, kao što su izvansudska, prijevika i proizvoljna ubojstva te prisilni nestanci osoba koje kritiziraju djelovanje ili politike Islamske Republike Irana ili osoba koje se smatraju protivnicima Islamske Republike Irana.

- (4) U tom kontekstu osam osoba i jedan subjekt trebalo bi dodati na popis fizičkih i pravnih osoba, subjekata i tijela iz Priloga I. Uredbi (EU) 2020/1998.
- (5) Uredbu (EU) 2020/1998 trebalo bi stoga na odgovarajući način izmijeniti,

DONIJELO JE OVU UREDBU:

Članak 1.

Prilog I. Uredbi Vijeća (EU) 2020/1998 mijenja se u skladu s Prilogom ovoj Uredbi.

Članak 2.

Ova Uredba stupa na snagu na dan objave u *Službenom listu Europske unije*.

Ova je Uredba u cijelosti obvezujuća i izravno se primjenjuje u svim državama članicama.

Sastavljeno u

Za Vijeće

Predsjednik/Predsjednica

PRILOG

Prilog I. Uredbi (EU) 2020/1998 mijenja se kako slijedi:

1. sljedeći unosi dodaju se na popis fizičkih ili pravnih osoba, subjekata ili tijela pod naslovom „A. Fizičke osobe”:

	Imena (transliteracija na latinično pismo)	Imena	Identifikacijski podaci	Razlozi za uvrštenje na popis	Datum uvrštenja na popis
„126.	Naji Ibrahim SHARIFI-ZINDASHTI također poznat kao KENANI, Emirhan SERIFI ZINDASTI, Naci SERIFI-ZINDASTI, Naci SHARIFI ZINDASHTI, Naji SHARIFI-ZINDASHTI, Naji	ناجی ابراهیم شریفی زیندشتی (perzijski način pisanja)	Datum rođenja: 31.5.1974. Mjesto rođenja: Zindasht ili Orumiyeh, Iran Državljanstvo: iransko Spol: muški Identifikacijski broj: 2753229112 Povezani subjekti: mreža Zindashti	Naji Sharifi-Zindashti iranski je trgovac drogom i šef organiziranog kriminala. Vođa je mreže Zindashti, zločinačke skupine koja provodi brojne transnacionalne represivne činove, uključujući ubojstva izvan Irana. Povezan je s iranskim Ministarstvom za obavještajnu djelatnost i sigurnost (MOIS), ogrankom iranske vlade, čija je zadaća, među ostalim, ubijanje osoba koje kritiziraju djelovanje ili politike Islamske Republike Irana ili osoba koje Islamska Republika Iran inače smatra protivnicima Islamske Republike Irana. Stoga je Naji Sharifi-Zindashti odgovoran za teška kršenja ili povrede ljudskih prava izvan Irana, osobito izvansudska, prijeka ili proizvoljna pogubljenja i ubojstva te prisilni nestanak osoba.	+

+ SL: molimo umetnuti datum stupanja na snagu ove Uredbe.

	Imena (transliteracija na latinično pismo)	Imena	Identifikacijski podaci	Razlozi za uvrštenje na popis	Datum uvrštenja na popis
127.	Abdulvahap KOCAK također poznat kao Abdolwahab KOCAK Abdolvahab KUCHAK		Mjesto rođenja: Adiyaman, Turska Državljanstvo: tursko Spol: muški Identifikacijski broj: UI2429867	Abdulvahap Kocak službeno je vrtlar Najija Zindashtija. Bio je aktivan i kao ubojica umiješan u više ubojstava koje je naručio Naji Zindashti i koje je izvršila mreža Zindashti. Osobito, Abdulvahap Kocak ubio je iranskog disidenta Mas'uda Molavija Vardanjaniya, zbog čega je osuđen u Turskoj. Stoga je Abdulvahap Kocak povezan s Najijem Zindashtijem i mrežom Zindashti, koji su odgovorni za teška kršenja ili povrede ljudskih prava, uključujući izvansudska, prijeka ili proizvoljna ubojstva. Odgovoran je i za teška kršenja ili povrede ljudskih prava izvan Irana, osobito izvansudska, prijeka ili proizvoljna ubojstva.	+

+ SL: molimo umetnuti datum stupanja na snagu ove Uredbe.

	Imena (transliteracija na latinično pismo)	Imena	Identifikacijski podaci	Razlozi za uvrštenje na popis	Datum uvrštenja na popis
128.	Ali ESFANJANI	اسفنجانی علی (perzijski način pisanja)	Datum rođenja: 15.8.1985. Državljanstvo: iransko Spol: muški Identifikacijski broj: P30251288	U okviru zavjere iranskog Ministarstva za obavještajnu djelatnost i sigurnost (MOIS) i mreže Zindasthi, Ali Esfanjani prijateljio se s iranskim disidentom Mas'udom Molavijem Vardanjanijem, prosljeđivao MOIS-u informacije o njemu te ga doveo do lokacije na kojoj ga je ubio Abdulvahap Kocak. Stoga je Ali Esfanjani povezan s Najijem Zindashtijem i mrežom Zindashti, koji su odgovorni za teška kršenja ili povrede ljudskih prava, uključujući izvansudska, prijeka ili proizvoljna ubojstva. Također je izravno uključen u izvansudsko, prijeko ili proizvoljno ubojstvo pomaganjem, pripremanjem ili olakšavanjem tog ubojstva.	+

+ SL: molimo umetnuti datum stupanja na snagu ove Uredbe.

	Imena (transliteracija na latinično pismo)	Imena	Identifikacijski podaci	Razlozi za uvrštenje na popis	Datum uvrštenja na popis
129.	Ali KOCAK		<p>Mjesto rođenja: Adiyaman Kahta, Turska</p> <p>Državljanstvo: iransko</p> <p>Spol: muški</p> <p>Identifikacijski broj: 20926131442</p>	<p>Ali Kocak brat je Abdulvahapa Kocaka i suradnik mreže Zindashti. Ali Kocak provodio je nadzor nad vlasnikom iranskog kanala Gem TV Saeedom Karimianom prije njegova ubojstva i sumnja se da je odgovoran za samo ubojstvo.</p> <p>Stoga je Ali Kocak uključen u teška kršenja ili povrede ljudskih prava pomaganjem, pripremom i olakšavanjem izvansudskih, prijekih ili proizvoljnih ubojstava.</p> <p>Nadalje, Ali Kocak službeno je vozač Najija Zindashtija. Stoga je Ali Kocak povezan s Najijem Zindashtijem i mrežom Zindashti, koji su odgovorni za teška kršenja ili povrede ljudskih prava, uključujući izvansudska, prijeka ili proizvoljna ubojstva.</p>	+

+ SL: molimo umetnuti datum stupanja na snagu ove Uredbe.

	Imena (transliteracija na latinično pismo)	Imena	Identifikacijski podaci	Razlozi za uvrštenje na popis	Datum uvrštenja na popis
130.	Ekrem Abdulkerym OZTUNC također poznat kao Ekrem ÖZTUNÇ		Datum rođenja: 7.10.1984. Mjesto rođenja: Yuksekova, Turska Državljanstvo: tursko Spol: muški Adresa: Orumiyeh, West Azerbaijan (Zapadni Azerbajdžan), Iran Identifikacijski broj: U01292672	Ekrem Oztunc nećak je Najija Zindashtija i bliski suradnik mreže Zindashti. Imao je ključnu ulogu u prenošenju, putem šifriranih kanala, naloga te mreže za pokušaje ubojstva. Stoga je Ekrem Oztunc povezan s Najijem Zindashtijem i mrežom Zindashti te je odgovoran za planiranje, naručivanje, pomaganje ili olakšavanje izvansudskih, prijetnji ili proizvoljnih pogubljenja i ubojstava te prisilnih nestanaka osoba, što predstavlja teška kršenja ili povrede ljudskih prava.	+
131.	Mohammed Reza ANSARI		Državljanstvo: iransko Spol: muški	Mohammed Ansari vođa je Jedinice 840 unutar snaga Quds u Islamskoj revolucionarnoj gardi (IRGC). Naredio je ubojstvo novinara koji kritiziraju iranski režim, uključujući dva novinara organizacije Iran International. Mohammed Ansari stoga je odgovoran za planiranje, pomaganje, pripremu i olakšavanje izvansudskih ubojstava, što predstavlja teška kršenja ili povrede ljudskih prava.	+

+ SL: molimo umetnuti datum stupanja na snagu ove Uredbe.

	Imena (transliteracija na latinično pismo)	Imena	Identifikacijski podaci	Razlozi za uvrštenje na popis	Datum uvrštenja na popis
132.	Nihat Abdul Kadir ASAN također poznat kao ASAN, Nihat ASAN, Nihat Abdulkadir EBRAHIMHARKIAN, Ramin KURD, Ibrahim ASHAN, Nihat BAHTIYAR		Datum rođenja: 1.10.1981. ili 11.11.1981. Mjesto rođenja: Van, Turska Državljanstvo: iransko Spol: muški Identifikacijski broj: 2751062326 (Iran) Putovnica: U13927927 (Turska)	Nihat Asan bliski je suradnik mreže Zindashti, s ključnom ulogom u njezinu logističkom planiranju mnogih pokušaja ubojstva. Stoga je Asan povezan s Najijem Zindashtijem i mrežom Zindashti. Također je odgovoran za planiranje, naručivanje, pomaganje ili olakšavanje izvansudskih, prijekih ili proizvoljnih pogubljenja i ubojstava, što predstavlja teška kršenja ili povrede ljudskih prava.	+

+ SL: molimo umetnuti datum stupanja na snagu ove Uredbe.

	Imena (transliteracija na latinično pismo)	Imena	Identifikacijski podaci	Razlozi za uvrštenje na popis	Datum uvrštenja na popis
133.	Reza HAMIDIRAVARI također poznat kao Reza HAMIDI RAVARI	راوری حمیدی رضا (perzijski način pisanja)	Datum rođenja: 31.10.1963. Državljanstvo: iransko Spol: muški Identifikacijski broj: V40150378	Reza Hamidiravari obavještajni je službenik koji radi u iranskom Ministarstvu za obavještajnu djelatnost (MOIS). Nadzire operacije koje provodi Naji Zindashti kojima upravlja MOIS, uključujući ubojstva disidenata i kritičara iranskog režima. Stoga je Reza Hamidiravari povezan s Najijem Zindashtijem i mrežom Zindashti, koji su odgovorni za teška kršenja ili povrede ljudskih prava, uključujući izvansudska, prijeka ili proizvoljna ubojstva.	+";

+ SL: molimo umetnuti datum stupanja na snagu ove Uredbe.

2. sljedeći unos dodaje se na popis fizičkih ili pravnih osoba, subjekata i tijela pod naslovom „B. Pravne osobe, subjekti i tijela”:

	Imena (transliteracija na latinično pismo)	Imena	Identifikacijski podaci	Razlozi za uvrštenje na popis	Datum uvrštenja na popis
„34.	Mreža Zindashti također poznata kao Zindashtijeva kriminalna mreža zločinačka organizacija Zindashti		Datum registracije: 18.8.1983. Glavno mjesto djelovanja: Iran, Turska, Europa Povezani pojedinci: Naji Ibrahim Sharifi-Zindashti, Reza Hamidiravari, Nihat Abdul Kadir Asan, Ekrem Abdulkerym Oztunc, Ali Efsanjani, Ali Kocak, Abdulvahap Kocak	Mreža Zindashti zločinačka je skupina koja provodi brojne transnacionalne represivne činove, uključujući ubojstva izvan Irana. Mrežu Zindashti predvodi iranski trgovac drogom Naji Sharifi-Zindashti i povezana je s iranskim Ministarstvom za obavještajnu djelatnost i sigurnost (MOIS), ogrankom iranske vlade, čija je zadaća, među ostalim, otimanje i ubijanje osoba koje kritiziraju djelovanje ili politike Islamske Republike Irana ili osoba koje Islamska Republika Iran inače smatra protivnicima Islamske Republike Irana. Stoga je mreža Zindashti odgovorna za teška kršenja ili povrede ljudskih prava izvan Irana, osobito izvansudska, prijevika ili proizvoljna pogubljenja i ubojstva te prisilni nestanak osoba.	+”.

+ SL: molimo umetnuti datum stupanja na snagu ove Uredbe.

	Imena (transliteracija na latinično pismo)	Imena	Identifikacijski podaci	Razlozi za uvrštenje na popis	Datum uvrštenja na popis
			Drugi povezani subjekti: Iransko Ministarstvo za obavještajnu djelatnost i sigurnost (MOIS), Islamska revolucionarna garda (IRGC)		

PUBLIC